

**Leoš Janáček**

**Katja Kabanova**

Leos̄ Janáček

# Katja Kabanova

Libretto Leos̄ Janáček

Aleksandr Ostrovskin näytelmän Ukonilma mukaan /  
efter Aleksandr Ostrovskis skådespel Stormen

Kantaesitys Brnossa / Uruppförande i Brno 23.11.1921

**27.12.2003**

4. esitys ensi-illan jälkeen 12.12.2003 / 4 föreställningen efter premiären 12.12.2003

Musiikinjohto / Dirigent  
Ohjaus / Regi  
Lavastus / Scenografi  
Pukusuunnittelu / Kostymer  
Valaistussuunnittelu /  
Ljusplanering

**JIRÍ BĚLOHLÁVEK**  
**KARI HEISKANEN**  
**MARKKU HAKURI**  
**MARJA UUSITALO**  
  
**KIMMO RUSKELA**

Katěrina (Katja)  
Marfa Kabanová (Kabanicha)  
Tichon  
Boris  
Savjol Dikoj  
Vanja Kudrjás  
Varvara  
Kuligin  
Glašá  
Feklušá  
Myöhäinen kulkija / Vandraren  
Nainen / En kvinna

**KARITA MATTILA** (vier. / gäst)  
**ANNA-LISA JAKOBSSON**  
**LASSI VIRTANEN**  
**JYRKI ANTTILA**  
**ESA RUUTTUNEN**  
**ARI GRÖNTHAL**  
**LILLI PAASIKIVI**  
**ARI HOSIO**  
**KAISA HANNULA**  
**ERJA WIMERI**  
**PEKKA KUUKKA**  
**IRENE PARKKINEN**

Tanssijat / Dansare

**Satu Elovaara, Jooná Halonen, Sami Hiltunen, Niinu Lindfors,**  
**Mirva Mäkinen, Riikka Puumalainen, Hermanní Rask, Riikka Räsänen,**  
**Sami Vartiainen, Teppo Virtanen**

Suomen Kansallisoopperan kuoro / Finlands Nationaloperans kör  
Suomen Kansallisoopperan orkesteri / Finlands Nationaloperans orkester

Suomennos tekstityslaitteessa / Finsk text i textanläggningen

**Jertta Ratia-Kähönen, Mari Rautio**

Englanninkielinen teksti tekstityslaitteessa /

Engelsk text i textmaskinen **Roderick Fletcher**

Sammon taloudellisella tuella / Med Sampos stöd

Väliaika toisen näytöksen jälkeen / Paus efter andra akten

Näytäntö päättyy n. klo 21.15 / Föreställningen slutar ca. kl 21.15

Valokuvaaminen ja musiikin taltioiminen ehdottomasti kielletty.

Fotografering och bandinspelning är icke tillåtet.

Suomen Kansallisooppera kiittää Scandic Continentalia yhteistyöstä  
Finlands Nationalopera tackar Scandic Continental för samarbete